The Stray Dog by Marc Simont: Focus Word Visuals

Introducing the focus words with visuals, a child-friendly definition, and connecting the word in English to the word in the home or first language briefly before beginning a START read supports dual language learners' story comprehension and vocabulary learning. In this resource, you will see the focus words translated into Spanish in red. In parentheses, you will see the phonetic pronunciation of this word in Spanish. Use tools like Google translate to listen to the word in Spanish before sharing to practice the pronunciation. If children in your classroom speak another home or first language than Spanish, ask colleagues or families how to translate the focus words or use online tools to look up the words in this language.* ***Instructions**: Print this document and cut out the focus words before sharing the story with your children. We suggest introducing them before the STATE of the START read. You can say something like, "before reading our story, I want to share some special words you are going to hear in this story." Don't quiz children; just quickly introduce the words and begin the START read."*

Distracted/distraido(a) (dis-try-ee-dough)-not thinking about what you are doing

Rollins Center for Language & Literacy
A Program of the Atlanta Speech School

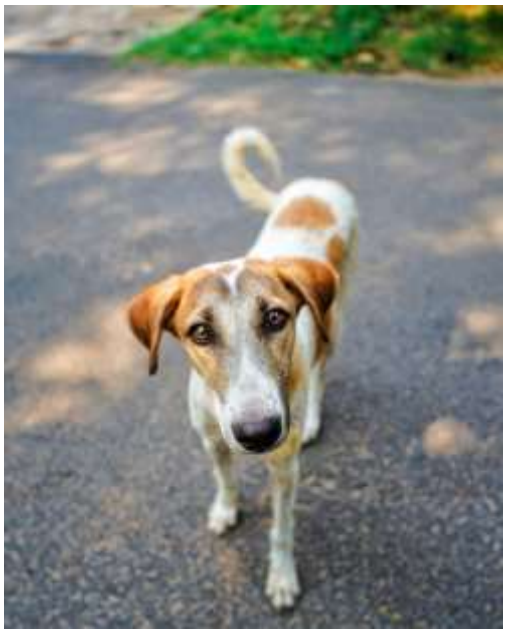
© 2018 Rollins Center for Language & Literacy, All Rights Reserved.
For reproduction permission, contact info@readrightfromthestart.org

Disappointed/decepcionado(a) (deh-sep-see-oh-nah-dough) - upset because things didn't go the way you wanted them to

Concerned/preocupado(a) (pray-oc-ew-pah-dough) - worried

Rollins Center for Language & Literacy
A Program of the Atlanta Speech School

© 2018 Rollins Center for Language & Literacy, All Rights Reserved.
For reproduction permission, contact info@readrightfromthestart.org



Stray Dog/perro callejero (pair-oh caya-hair-oh) - A dog who doesn't have an owner, who doesn't belong to anyone

Frustrated/Frustrado (frus-trah-dough)- feeling upset when you keep trying to do something and it doesn't work

Rollins Center for Language & Literacy
A Program of the Atlanta Speech School
© 2018 Rollins Center for Language & Literacy, All Rights Reserved.
For reproduction permission, contact info@readrightfromthestart.org